

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 19 (1948)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

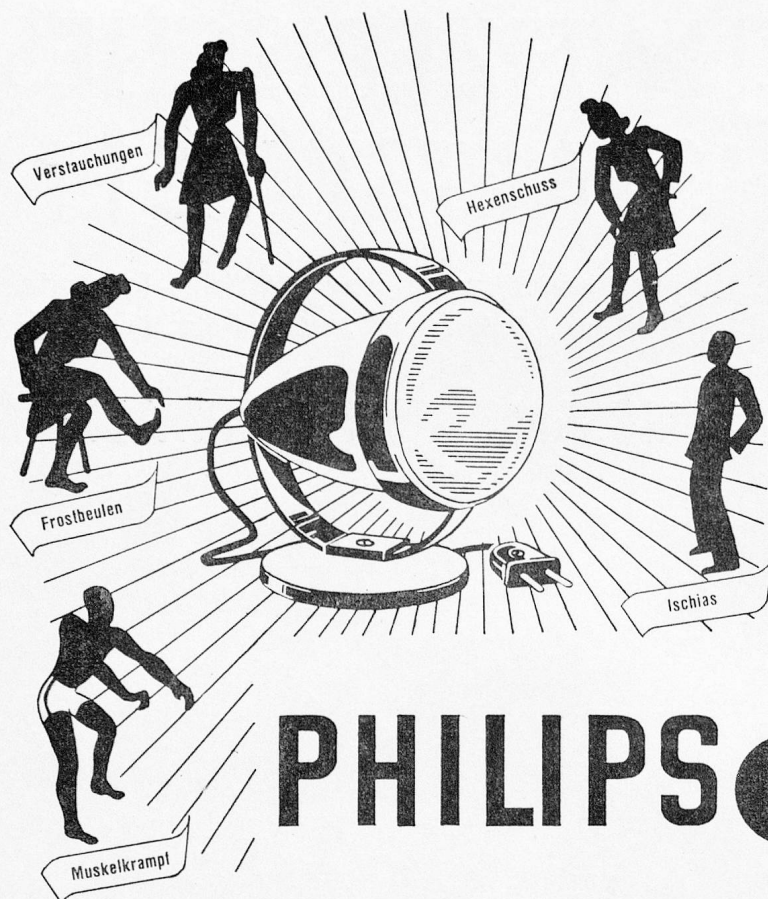
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



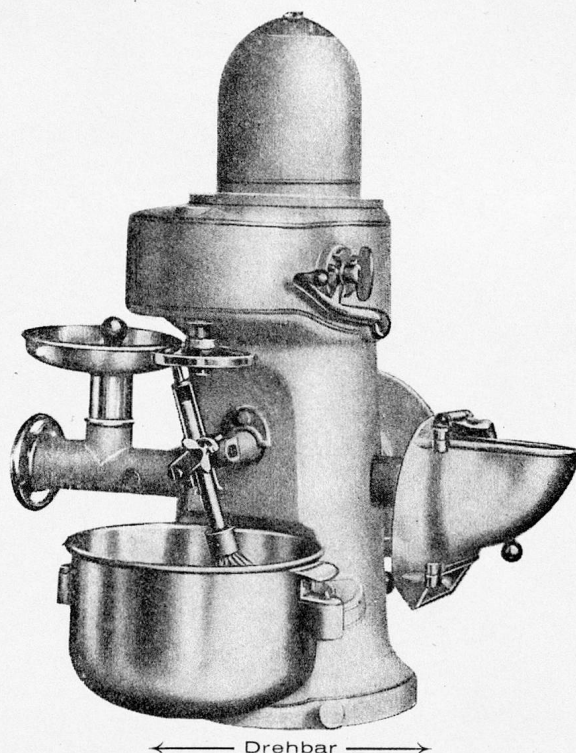
Die infraroten Strahlen des Philips-INFRAPHIL bewirken eine raschere Zirkulation des Blutes. Diese Wärmestrahlen sind ein heilungsförderndes Mittel bei Rheuma, Ischias, Muskelkrämpfen, Frostbeulen, Hexenschuss, Verstauchungen.

Verlangen Sie in Sanitäts- und Elektrofachgeschäften die interessante Broschüre „Bleiben Sie an der Wärme“, über die Bedeutung des Philips-INFRAPHIL für die menschliche Gesundheit.

Erhältlich in Sanitäts- und
Elektrofachgeschäften

PHILIPS **infraphil**
fördert die Heilung

LIPS-KÜCHENMASCHINEN



← Drehbar →

COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

Elektro-Schälmaschinen

für Grossbetriebe

Hydraul. Schälmaschinen

für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Stdl.

LIPS **Küchen-**
Maschinen-
Fabrik **URDORF**

Gegr. 1880

Telephon 9175 08

bei Zürich

MUBA Halle III, Stand Nr. 762



BODENPUTZ MASCHINE UNIVERSAL

*spränzt
blocht
saugt*

Verlangen Sie Prospekt und unverbindliche Vorführung

SUTER-STRICKLER SOHN, HORGEN
Maschinenfabrik

Mustermesse Basel Halle 3/791

Wir liefern Ihnen alles

Elektromaterial

Stecker
Schalter
Kabel
Glühlampen etc.

WÄLCHLI & BOLLIER AG.

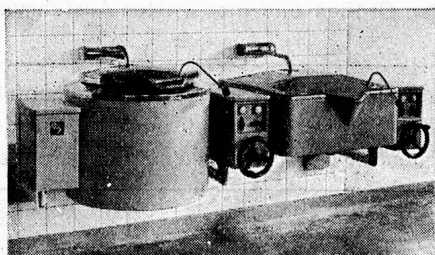
Elektrotechnische Bedarfsartikel
en gros
Zürich 8 32 Seefeldstrasse 98
Telephon (051) 32 66 61



Schupp, Iseli & Co.
Emmenbrücke

Telephon (041) 2 51 25

FABRIK ELEKTROTHERMISCHER APPARATE



Elektrische Backöfen	Pâtisserieöfen
Restaurations-Herde	Hotelherde
Kippkessel	Bratpfannen
Friturepfannen	Wärmeschränke

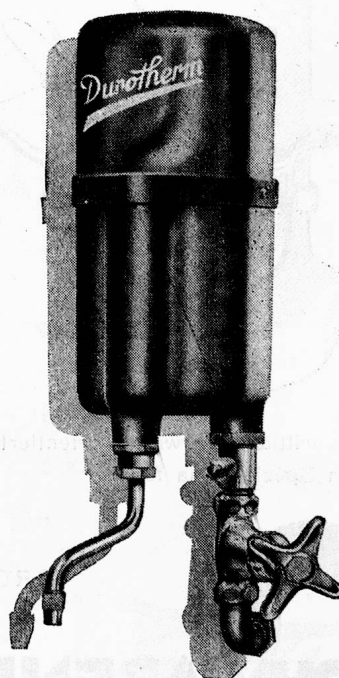
Kurze Lieferfristen

„DUROTHERM“

Elektrischer Durchlauferhitzer für Gewerbe, Industrie, Hotels, Restaurants, Labors, Ärzte, Zahnärzte und Haushalt usw.

Schweizer
Patent

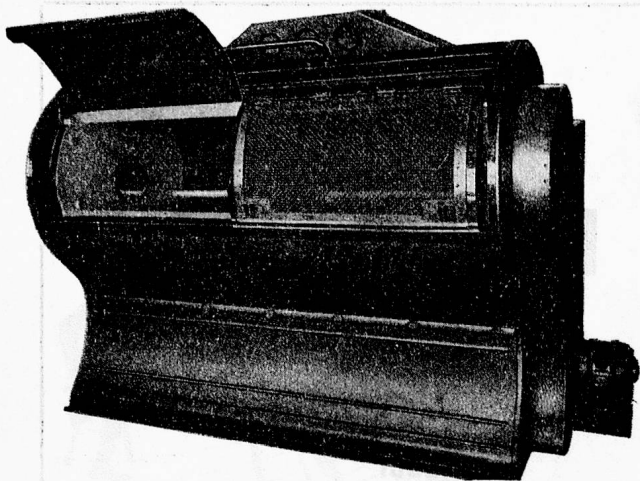
Verlangen Sie
bitte Offerte



Leistungen
1200 bis
12 000 Watt

Otto Bochsler & Co., Elektro-Apparatebau

Mühlenstr. 28, St. Gallen - Tel. 071 / 2 33 30



Wäschetrocknmaschine **SIEBER-RAPID**

Der neuzeitliche vollautomatische Schnelltrockner für elektrische, Dampf- oder Heisswasser-Heizung. 4 Verschiedene Grössen.

- ♦ **Wenig Platzbedarf!**
- ♦ **Ersetzt Personal!**
- ♦ **Wenig Zeit!**
- ♦ **Höchste Leistung!**

Direkte Lieferung vom Fabrikanten

**FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU
GÜMLIGEN-BERN**

Erste schweizerische Wäschetrocknmaschinenfabrik.
Prima Referenzen. - Telefon (081) 424 77 und (031) 371 97

Looser's **ELCO-Oelbrenner**

(100% Schweizerfabrikat)

arbeiten vollautomatisch,
laufen geräuschlos, brennen
billige Oele geruchlos mit
höchstem Wirkungsgrad.

An alle Heizkessel passend.

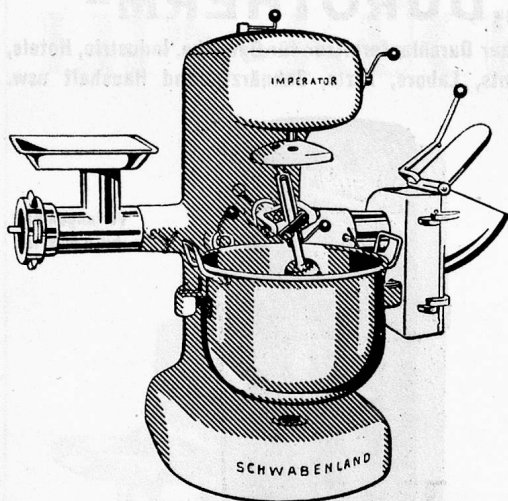


E. LOOSER & Co., Fabrik vollautom. Oelbr.

Verkaufsbureau Zürich

Wilhelmstrasse 2

Telephon 27 28 70



Universal-Küchenmaschinen Kartoffelschälmaschinen

für den strengen Anstalts- und Spitalbedarf liefern wir seit Jahrzehnten, in allen Grössen und modernsten Ausführungen.

Die Geschirrspülmaschine EXCELSIOR ist ebenfalls ein vollkommenes Schweizerfabrikat und hat in den letzten Monaten überall begeisterte Aufnahme gefunden.

Der fortschrittliche Verwalter orientiert sich über die Neuerungen in der Küchentechnik immer bei der führenden Spezialfirma für



GROSSKÜCHEN-EINRICHTUNGEN

SCHWABENLAND & CIE AG. ZÜRICH

NÜSCHELERSTR. 44

TEL. (051) 25 37 40



Pneu-Glieder-Matten

als Türvorlagen und Läufer

Unverwüstlich, dauerhaft, nässeunempfindlich, gleitsicher, schalldämpfend, isolierend, prima Schuhreiniger für: Vorplätze, Eingänge, Treppenhäuser, Korridore etc.

Diese Matten werden hergestellt und geliefert von der

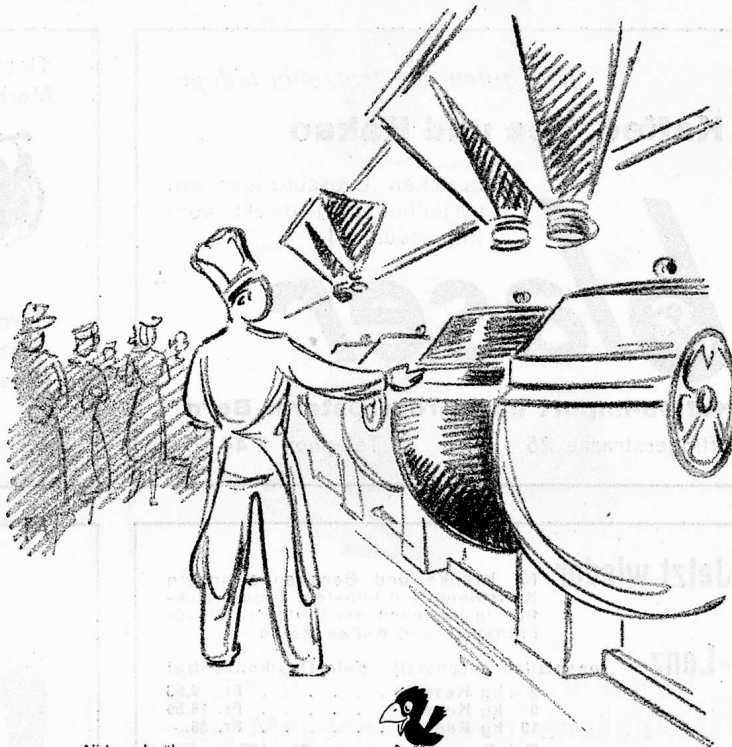
Anstalt Kühlewil Bern

Telephon (031) 5 91 55



Pat. 164786

Es gibt keine modernere Confi-Fabrik als die Roco! Sehen Sie hier, diese neuzeitlichen Kochkessel aus rostfreiem Stahl. Sie schonen die Früchte! — Und schauen Sie wie geräumig, wie blitzblank geplättelt, wie hell und hygienisch alles ist. Altbewährte Einmach-Geheimnisse und technische Errungenschaften der Neuzeit - in dieser neuen Fabrik ist beides vereint.



Nichts geht über

ROCO

Confiture



ROCO CONSERVENFABRIK RORSCHACH A.-G.

TEXTON

die Vertrauensmarke für

Trockenbouillon

Suppenwürze

Selleriesalz

Trockensulze

ausgiebige Suppen

Fleischbrühe konz.

Hühnerfleischbrühe

immer
la und
vorteilhaft

**HACO-
Gesellschaft AG.
Gümligen**

TEXTON

Herisauer Confitüren

erfreuen sich dank der ausgezeichneten Qualität überall einer grossen Beliebtheit.

Spezialitäten: Wacholder- und Holunder-Latwerge

Konservenfabrik E. Künzler . Herisau

Telephon (071) 51734

Paidol



verbessert

den Geschmack der **Suppen** und **Saucen** und macht **Teigmischungen** luftiger.

160 Rezepte kostenlos von Dütschler & Co., St. Gallen, erhältlich.

Den guten und trotzdem billigen

Kaffee, Tee und Kakao

beziehen Grossbezüger am vorteilhaftesten direkt vom Importeur.

blaser

Kaffee-Import und Grossrösterel Bern

Effingerstrasse 25

Telephon 2 44 98

Tischfertige Salatsauce mit feinstem Speiseöl
Marken NÜNALPHORN u. MILLFIN liefert



Citrovin

A.-G. Zofingen

Citrovin feinsten Citronenessig, fein — weitreichend — bekömmlich. 1 Löffel Citrovin in 1 Glas Wasser mit Zucker wirkt sehr durststillend.

Kräuteressig: Finerba
Reiner Citronensaft Kitrion

Jetzt wieder

für Kranke und Genesende unsern Kunsthonig mit feinstem Aroma dickflüssig bestellen als Brotaufstrich für Frühstück und Kaffee Marke

«Lenz» (gesetzlich geschützt) Kein Obstkonzentrat

2 1/2 kg Kessel Fr. 9.50
5 kg Kessel Fr. 18.50
10 kg Kessel Fr. 36.—

Bei Bestellungen von 25—100 kg Ermässigung Direkt ab Fabrik per Nachnahme. Schweizerfabrikat.

Honig-Lenz

Zürich-Altstetten

Inhaber: R Bachofen, Freihofstrasse 1, Telephon 25 40 25

Verlangen Sie
GRATIS bemusterte Offerte
unserer diversen Sorten

SCHACHTELKÄSE

TH. NIEDERMANN & Co., BAZENHEID/SG

Schachtelkäsefabrik

Tel. (073) 6 81 21

PILZ-KONSERVEN A.-G.

vorm Stofer & Söhne **Pratteln** Tel. 061) 601 86

Pilze aller Arten in Dosen und getrocknet

Wir offerieren bis auf weiteres und besonders günstig

CHAMPIGNONS

Qualität „Hotels“ in Dosen von 600, 400 und 300 gr rein netto. — Verlangen Sie unsere Marke bei Ihren Lieferanten

Import und Agentur in Lebens- und Genußmitteln

Hügli - Produkte

werden in Anstaltsbetrieben mit grösstem Erfolg verwendet.

Hügli's Ochsenbouillon

Hügli's Hühnerbouillon

Hügli's Trockenbouillon

bester Qualität

Hügli's Speisewürze

Hügli's Bratensauce

Hügli's kochf. Suppen

diverse Sorten

HÜGLI NÄHRMITTEL A.-G., ARBON



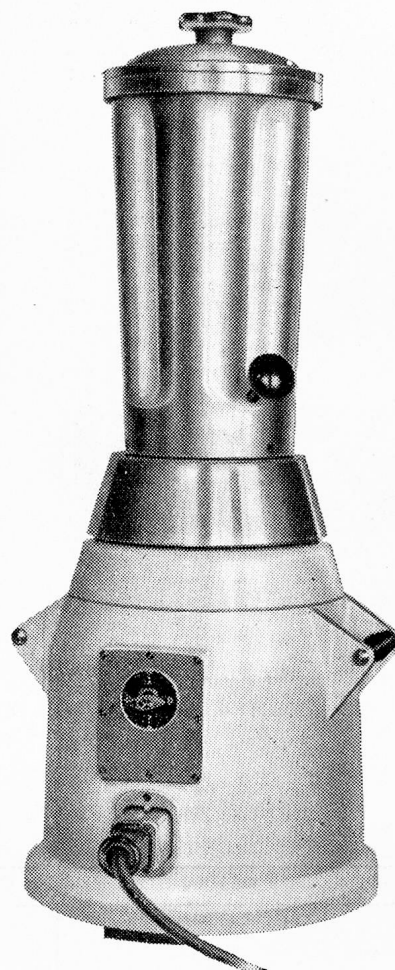
ist das aus Mandeln, Nüssen, Malzextrakt, Zucker, Traubenzucker, Schokolade, Kakao, Mais und Kalk bestehende

Culminal

ein gleich vollwertiges Nähr- und Kräftigungsmittel, das Spannkraft und Leistungsfähigkeit des Körpers und des Allgemeinzustandes in weitem Masse erhöht — weil es alle wichtigen Aufbaustoffe enthält.

CULMINAL ist ein Energiespender von seltener Art, der besonders auch in den Entwicklungsjahren und in der Rekonvaleszenz hervorragende Dienste leistet. Leicht verdaulich und von besonderem Wohlgeschmack.

Verlangen Sie bitte Offerte bei der
DIASAN AG. — ZÜRICH



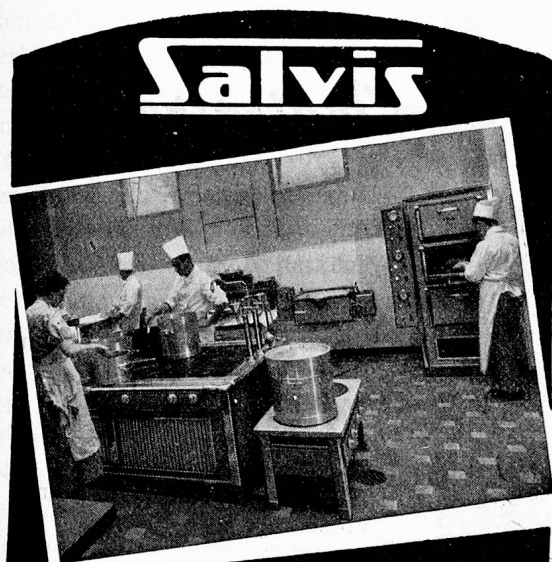
Seit Jahren ist der Turmix die Sensation aller Ausstellungen und Messen. Endlich, endlich ist für Grossküchen nun das lang- erwartete 5-Liter-Modell fertig geworden.

TURMIX

Bitte schreiben Sie uns, wann Ihnen eine Vorführung in Ihrer Küche am besten passt
Wir drängen nicht zum Kauf.

TECHAG AG, ZÜRICH 8

UTOQUAI 31 TEL. (051) 24 14 15



**ELEKTRISCHE
GROSSKÜCHEN-APPARATE**

SALVIS AG. LUZERN
FABRIK ELEKTR. APPARATE

MUBA: Stand Nr. 1289, Halle V

3 Kilo Gemüse in 1 Minute geschnitten!



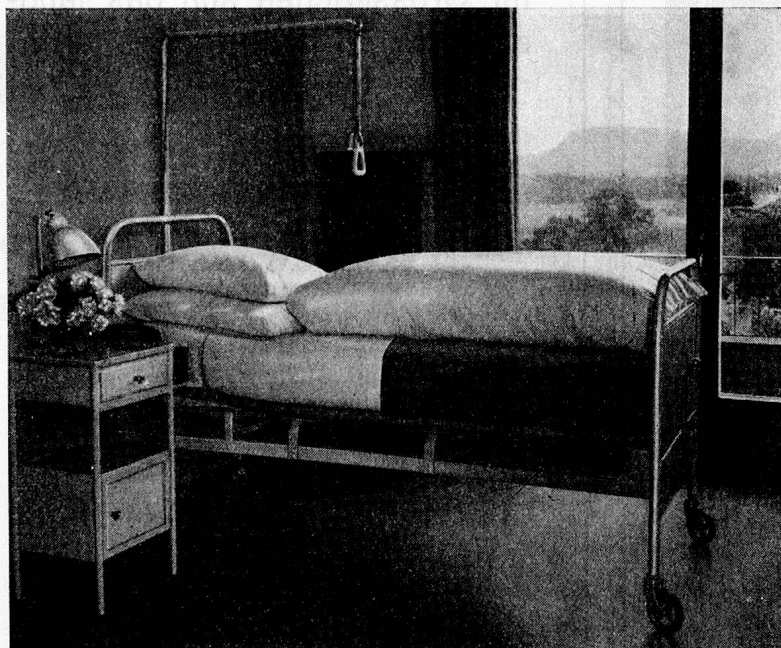
Das ist nur ein Beispiel, wie fabelhaft der CUISTO arbeitet und was er in kürzester Zeit erledigt. Er hat aber auch einen besonders starken Spezialmotor, der mühelos alles bearbeitet. Darum bringt er gerade im Anstaltsbetrieb Arbeitserleichterung und Zeitersparnis. Dazu kommen noch seine 3 verschiedenen Bechergrossen. Ist es notwendig, viel Gemüse zu rüsten, oder Suppe vorzubereiten — ein Handgriff und schon ist der 2½ Liter-Becher aufgesetzt, der in erstaunlich kurzer Zeit jedes Quantum durcharbeiten lässt. Braucht es nur wenig, wiederum einen Griff — man setzt den ½ Liter oder 1 Liter-Becher auf und wiederum verrichtet der CUISTO prompt und rasch seine Arbeit. Und schlussendlich sein günstiger Preis: Fr. 280.- und Fr. 410.-. Ist das nicht frappant für einen so leistungsfähigen Apparat? An der Muba in Basel, Halle XII, Stand Nr. 4139, können Sie den neuen CUISTO im Betrieb sehen.

Wer die Muba nicht besucht, verlange unverbindlichen Vertreterbesuch.

Ed. Aerne

Aktengesellschaft - Fabrikation u. Verkauf - Sumatrasteig 3
Sumatrastrasse 25 - ZÜRICH 35 - Tel. (051) 28 47 22 / 28 48 22

SCHLARAFFIA-Matratzen



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

SCHLARAFFIA

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

Schlaraffiwerk AG. Basel

Dreispietz, Zufahrtsstrasse 8
Telephon 31894